



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2003/48
11 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто тридцатая сессия,
24-27 июня 2003 года, пункт 4.2.9 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 23 К ПОПРАВКАМ
СЕРИИ 03 К ПРАВИЛАМ № 37

(Лампы накаливания)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Приведенный ниже текст был принят GRE на ее пятидесятой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положены документы TRANS/WP.29/GRE/2003/4 и TRANS/WP.29/GRE/2003/9 (TRANS/WP.29/GRE/50, пункты []). Секретариатом были внесены некоторые изменения редакционного характера.

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему ИНТЕРНЕТ:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Содержание

ПРИЛОЖЕНИЯ, изменить перечень следующим образом (исключив подробное перечисление спецификаций, фигурирующих в приложении 1):*

"Приложение 1: Спецификации для ламп накаливания
Приложение 2: Сообщения"
....."

Текст Правил

Пункт 2.3.1.4 изменить следующим образом:

"2.3.1.4 номинальная мощность (в следующем порядке: нить с высокой номинальной мощностью/с низкой номинальной мощностью для ламп с двумя нитями накала); номинальную мощность необязательно ..."

Пункт 3.1.5 изменить следующим образом:

"3.1.5 Эталонная лампа накаливания: лампа накаливания с меньшими размерными допусками, испускающая белый или автожелтый либо красный свет, служащая для контроля фотометрических характеристик осветительных ..."

Пункт 3.6.2 изменить следующим образом:

"....."

готовые лампы накаливания, испускающие автожелтый свет:

предел в сторону зеленого: $y \leq x - 0,120$
предел в сторону красного: $y \geq 0,390$
предел в сторону белого: $y \leq 0,790 - 0,670 x$;

готовые лампы накаливания, испускающие красный свет:

предел в сторону желтого: $y \leq 0,335$
предел в сторону фиолетового: $y \geq 0,980 - x$ ".

* Данную поправку надлежит внести только при подготовке Пересмотра 4 Правил № 37.

Пункт 3.6.3 изменить следующим образом:

"... от точки, отложенной на линии цветностей черного тела (Публикация МЭК, 15.2-Колориметрия, 1986 год). Лампы накаливания, предназначенные для использования в устройствах световой сигнализации, должны отвечать предписаниям, указанным в пункте 2.4.2 Публикации МЭК 60809, поправка 3 к изданию".

Сноску 5/ (к пункту 3.6.3) изменить следующим образом:

"5/ Для целей соответствия производства и только применительно к автожелтому и красному цвету по крайней мере 80% результатов измерений должны находиться в пределах установленных допусков".

Пункт 3.10 изменить следующим образом:

"... по оси x и/или y.

В случае эталонных ламп накаливания, испускающих автожелтый или красный свет, изменения температуры колбы не должны оказывать влияния на световой поток, что могло бы отразиться на точности измерения фотометрических характеристик сигнальных устройств. Кроме того, в случае автожелтых эталонных ламп накаливания цветовые параметры должны минимально отклоняться от установленных допусков".

Приложение 1, внести следующие исправления и поправки:

Спецификация R2/1, исключить из спецификации заголовок "Приложение 1".

Спецификация H3/3, таблица, обозначение цоколя "PK 22s" исправить на "PK22s".

Спецификация H4/2, таблица, обозначение цоколя "P43 t" исправить на "P43t".

Спецификация P21/4W/1, таблица,

Размер "e" в позиции "Лампы накаливания серийного производства", номинальные значения размеров ("ном."), исправить ссылку на сноску следующим образом "31.8 1/";

Обозначение цоколя "BAZ 15s" исправить на "BAZ15s";

Сноска 1/, исправить ссылку на сноску следующим образом: "... с помощью "системы шаблона" 3/, основанной ..."; и

Сноску "*" / пронумеровать как сноску "3/" следующим образом: "3/ "Система шаблона" та же ...".

Спецификация P21/5W/1, таблица, "Номинальные значения, Вольты", в позиции "Эталонная лампа накаливания" включить недостающее значение "12".

Спецификация C5W/1, таблица, обозначение цоколя "SV 8.5", исправить на "SV8.5".

Спецификация C21W/1, таблица, обозначение цоколя "SV 8.5" исправить на "SV8.5".

Спецификация T4W/1, таблица,

Номер спецификации в соответствии с публикацией МЭК изменить следующим образом "(спецификация 7004-14-8)"; и

Обозначение цоколя "BA 9s" исправить на "BA9s".

Спецификация S1/S2/2, таблица, обозначение цоколя "BA 20d" исправить на "BA20d".

Спецификация HS1/2, таблица, обозначение цоколя "PX43 t" исправить на "PX43t".

Спецификация HS2/2, таблица, обозначение цоколя "PX 13.5s" исправить на "PX13.5s".

Спецификация PY21W/1, таблица,

Обозначение цоколя "BAU 15s" исправить на: "BAU15s";

Слова "Бесцветная колба" и "Автожелтая колба" изменить, соответственно, на "Белый" и "Автожелтый" и

Сноску 4/ изменить следующим образом:

"4/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть автожелтым или белым".

Спецификация H6W/1, таблица, обозначение цоколя "BAX 9s" исправить на "BAX9s".

Спецификация HB3/3, таблица, обозначение цоколя "P20 d" исправить на "P20d".

Спецификация H7/3, таблица,

Номер спецификации в соответствии с публикацией МЭК изменить следующим образом "(спецификация 7004-5-5)", и

Обозначение цоколя "PX 26d" исправить на "PX26d".

Спецификации H27W/2 and H27W/3,

Название исправить следующим образом: "КАТЕГОРИИ H27W/1 И H27W/2", и
Спецификация H27W/2, таблица, обозначение цоколя "PGJ 13" исправить на: "PGJ13".

Спецификация W21W/1, таблица, номер спецификации в соответствии с публикацией МЭК изменить следующим образом "(спецификация 7004-105-2)".

Спецификация W21/5W/1, таблица, номер спецификации в соответствии с публикацией МЭК изменить следующим образом "(спецификация 7004 106-2)".

Спецификация HIR1/2, таблица, обозначение цоколя "PX20 d" исправить на "PX20d".

Спецификация P27/7W/1, сноску 3/ изменить следующим образом: "... спецификации P27/7W/2 и 3".

Спецификация WY21W/1, таблица,

Слова "Бесцветная колба" и "Автожелтая колба" изменить, соответственно, на "Белый" и "Автожелтый" и

Сноску 4/ изменить следующим образом:

"4/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть автожелтым или белым".

Спецификация WY2.3W/1, таблица,

Слова "Бесцветная колба" и "Автожелтая колба" изменить, соответственно, на "Белый" и "Автожелтый" и

Сноску 3/ изменить следующим образом:

"3/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть автожелтым или белым".

Спецификация H13/4, таблица, обозначения цоколей изменить на "H13: P26.4t" и "H13A: PJ26.4t".

Спецификация WP21W/1, таблица,

Слова "Бесцветная колба" и "Автожелтая колба" изменить, соответственно, на "Белый" и "Автожелтый";

Сноску 4/ изменить следующим образом:

"4/ Свет, излучаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть белым для категории WP21W и автожелтым для категории WPY21W. (См. также сноску 5/)", и

Добавить сноску 5/ следующего содержания:

"5/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категории WP21W и белым или автожелтым для категории WPY21W".

Приложение 1, исключить, заменить или включить следующие спецификации (см. последующие страницы):

Спецификацию P21W/2 заменить новой спецификацией P21W/2.

Спецификацию PY21W/2 следует исключить.

Спецификацию R5W/1 заменить новой спецификацией R5W/1 (Категория R5W и RR5W).

Спецификацию R10W/1 заменить новой спецификацией R10W/1 (Категория R10W, RY10W and RR10W).

Спецификацию W5W/1 заменить новой спецификацией W5W/1 (Категория W5W, WY5W and WR5W).

Спецификацию PY27/7W/1 заменить новой спецификацией PY27/7W/1.

Спецификации P19W/1 - P19W/3 заменить новыми спецификациями P19W/1 - P19W/3 (Категория P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W, PSR19W).

Спецификации P24W/1 - P24W/3 заменить новыми спецификациями P24W/1 - P24W/3 (Категория P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W, PSR24W).

Добавит в конце новые спецификации PR21W/1, PR21/4W/1, PR21/5W/1 и PR27/7W/1.

Добавит в конце новые спецификации HS5/1 - HS5/4.

Приложение 1, включить в начале приложения нижеследующие новые страницы и разместить спецификации в порядке их нумерации как указано в позиции "Перечень спецификаций для ламп накаливания и порядок их следования".^{*}

Приложение 2, пункт 9 изменить следующим образом:

" ... Цвет испускаемого света: белый/селективный желтый/автожелтый/красный 2/"

^{*}/ Данную поправку надлежит внести только при подготовке Пересмотра 4 Правил № 37.

Приложение 1

СПЕЦИФИКАЦИИ ^{*}/ ДЛЯ ЛАМП НАКАЛИВАНИЯ

Перечень категорий ламп накаливания и номера их спецификаций:

<u>Категория</u>	<u>Номер(а) спецификации(й)</u>
H1	H1/1 - 3
H3	H3/1 - 4
H4	H4/1 - 5
H7	H7/1 - 4
H8	H8/1 - 4
H8A	H8/1 - 4
H9	H9/1 - 4
H9A	H9/1 - 4
H10	H10/1 - 3
H11	H11/1 - 4
H11A	H11/1 - 4
H12	H12/1 - 3
H13	H13/1 - 4
H13A	H13/1 - 4
H14	H14/1 - 4
H27W/1	H27W/1 - 3
H27W/2	H27W/1 - 3
HB3	HB3/1 - 4
HB3A	HB3/1 - 4
HB4	HB4/1 - 4
HB4A	HB4/1 - 4
HIR1	HIR1/1 - 3
HIR2	HIR2/1 - 3
HS1	HS1/1 - 5
HS2	HS2/1 - 3
HS5	HS5/1 - 4
R2	R2/1 - 3
S1	S1/S2/1 - 2
S2	S1/S2/1 - 2
S3	S3/1

^{*}/ Таблицы, Электрические и фотометрические характеристики:
Напряжение указывается в вольтах (В);
Мощность указывается в ваттах (Вт);
Величина светового потока указывается в люменах (лм).

Категория	Номер(а) спецификации(й)
только для сигнальных фонарей:	
C5W	C5W/1
C21W	C21W/1 - 2
H6W	H6W/1
H21W	H21W/1 - 2
P19W	P19W/1 - 3
P21W	P21W/1 - 2
P21/4W	P21/4W/1 (P21/5W/2 - 3)
P21/5W	P21/5W/1 - 3
P24W	P24W/1 - 3
P27W	P27W/1 - 2
P27/7W	P27/7W/1 - 3
PR19W **/	P19W/1 - 3
PR21W **/	PR21W/1 (P21W/2)
PR21/4W **/	PR21/4W/1 (P21/5W/2 - 3)
PR21/5W **/	PR21/5W/1 (P21/5W/2 - 3)
PR24W **/	P24W/1 - 3
PR27/7W **/	PR27/7W/1 (P27/7W/2 - 3)
PS19W	P19W/1 - 3
PS24W	P24W/1 - 3
PSR19W **/	P19W/1 - 3
PSR24W **/	P24W/1 - 3
PSY19W	P19W/1 - 3
PSY24W	P24W/1 - 3
PY19W	P19W/1 - 3
PY21W	PY21W/1 (P21W/2)
PY24W	P24W/1 - 3
PY27/7W	PY27/7W/1 (P27/7W/2 - 3)
R5W	R5W/1
R10W	R10W/1
RR5W **/	R5W/1
RR10W **/	R10W/1
RY10W	R10W/1
T1.4W	T1.4W/1
T4W	T4W/1
W2.3W	W2.3W/1
W3W	W3W/1
W5W	W5W/1
W16W	W16W/1
W21W	W21W/1 - 2

**/ Не предназначены для использования в стоп-сигналах.

<u>Категория</u>	<u>Номер(а) спецификации(й)</u>
W21/5W	W21/5W/1 - 3
WP21W	WP21W/1 - 2
WPY21W	WP21W/1 - 2
WR5W ^{**/}	W5W/1
WY2.3W	WY2.3W/1
WY5W	W5W/1
WY21W	WY21W/1 - 2

^{**/} Не предназначены для использования в стоп-сигналах.

* * *

Перечень спецификаций для ламп накаливания и порядок их следования в настоящем приложении:

Номер(а)
спецификации(й)

C5W/1
C21W/1 - 2
H1/1 - 3
H3/1 - 4
H4/1 - 5
H7/1 - 4
H8/1 - 4
H9/1 - 4
H10/1 - 3
H11/1 - 4
H12/1 - 3
H13/1 - 4
H14/1 - 4
H6W/1
H21W/1 - 2
H27W/1 - 3
HB3/1 - 4
HB4/1 - 4
HIR1/1 - 3
HIR2/1 - 3
HS1/1 - 5
HS2/1 - 3
HS5/1 - 4
P19W/1 - 3

Номер(а)
спецификации(й)

P21W/1 - 2
P21/4W/1
P21/5W/1 - 3

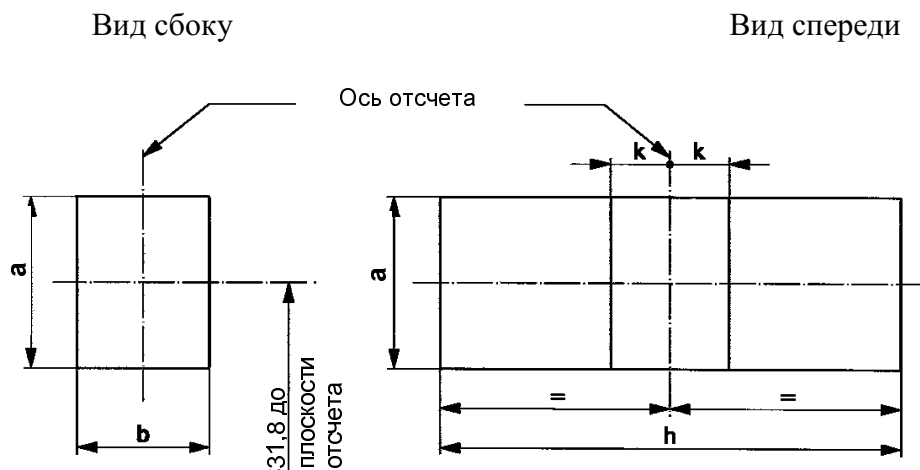
P24W/1 - 3
P27W/1 - 2
P27/7W/1 - 3
PR21W/1
PR21/4W/1
PR21/5W/1
PR27/7W/1
PY21W/1
PY27/7W/1
R2/1 - 3
R5W/1
R10W/1
S1/S2/1 - 2
S3/1
T1.4W/1
T4W/1
W2.3W/1
W3W/1
W5W/1
W16W/1
W21W/1 - 2
W21/5W/1 - 3
WP21W/1 - 2
WY2.3W/1
WY21W/1 - 2

КАТЕГОРИЯ P21W

Спецификация P21W/2

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить степень соответствия лампы накаливания предъявляемым требованиям посредством проверки правильности расположения нити накала относительно оси отсчета и плоскости отсчета и оси, перпендикулярной, в пределах $\pm 15^\circ$, плоскости, проходящей через центр цокольных штифтов (P/21W) или контрольного штифта (PY21W и PR21W), и оси отсчета.



Обозначение	a	b	h	k
Размеры	3,5	3,0	9,0	1,0

Метод испытания и предписания

1. Лампа устанавливается в патроне, который может поворачиваться вокруг своей оси; на этом патроне имеются либо градуированная круглая шкала, либо упоры, закрепленные в соответствии с допускаемыми пределами углового смещения. Затем патрон поворачивается таким образом, чтобы на экране, на который проецируется изображение нити накала, был получен вид конца нити. Вид конца нити накала должен получаться в допускаемых пределах углового смещения.

2. Вид сбоку

Лампа помещается цоколем вниз при вертикальной оси отсчета, и нить накала рассматривается с конца. Проекция нити накала должна находиться полностью внутри прямоугольника высотой "a" и шириной "b", центр которого совмещается с теоретическим центром нити накала.

3. Вид спереди

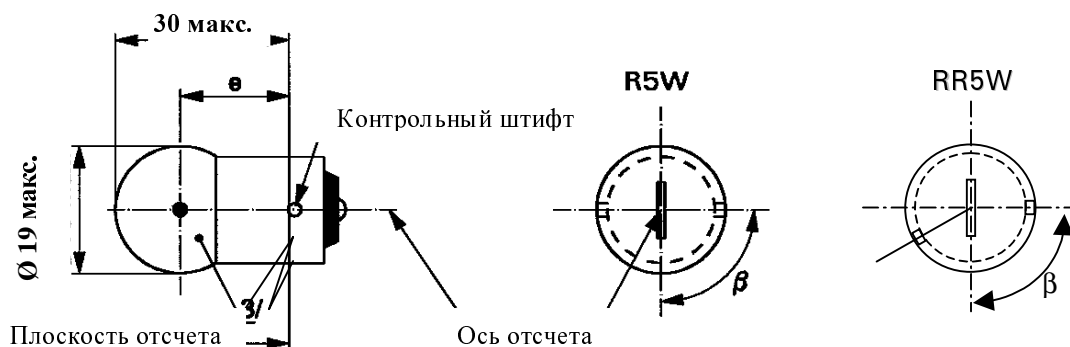
Лампа располагается цоколем вниз при вертикальной оси отсчета и рассматривается в направлении, перпендикулярном оси нити накала:

3.1 проекция нити накала должна находиться полностью внутри прямоугольника высотой "a" и шириной "h", центр которого совмещается с теоретическим центром нити накала;

3.2 центр нити накала не должен смещаться относительно оси отсчета на расстояние, превышающее "k".

КАТЕГОРИИ R5W и RR5W Спецификация R5W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм)
лампы накаливания



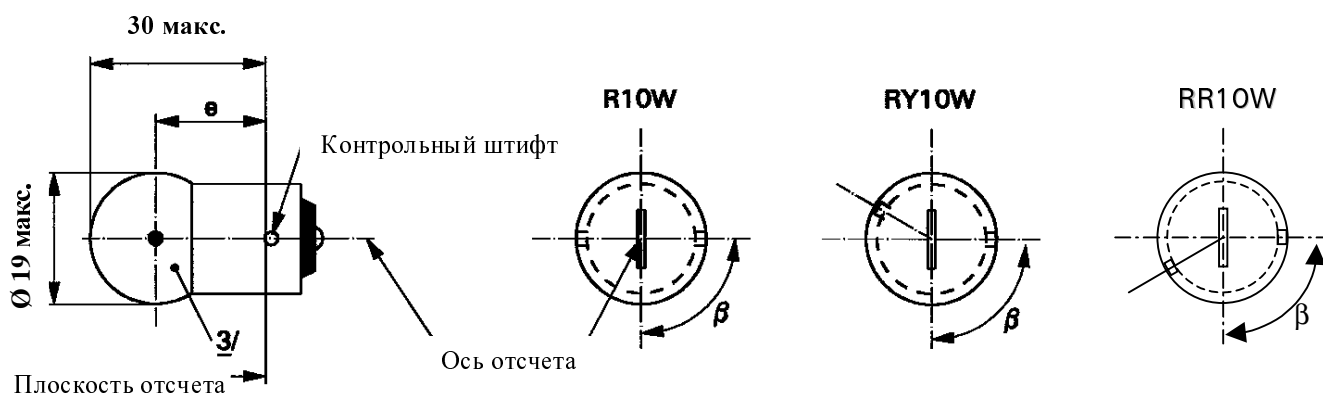
Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания	
	мин.	ном.	макс.	<u>4/</u>	
e	17,5	19,0	20,5	19,0 ± 0,3	
Боковое отклонение <u>2/</u>			1,5	0,3 макс.	
β	60°	90°	120°	90° ± 5°	
Цоколь:	R5W: BA15s RR5W: BAW15s	в соответствии с публикацией МЭК 60061		(спецификация 7004-11A-9) <u>1/</u> (спецификация 7004-11E-1)	
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	Вольты	6 <u>5/</u>	12	24	12
	Ватты	5			5
Испытательное напряжение	Вольты	6,75	13,5	28,0	13,5
Фактические значения	Ватты		5,5 макс.	7,7 макс.	5,5 макс.
	Световой поток	R5W	50 ± 20 %		
		RR5W	<u>5/</u>	12 ± 25 %	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 50 лм Красный: 12 лм			

- 1/ Лампы накаливания с цоколем BA 15d могут использоваться в специальных целях; они имеют те же размеры.
- 2/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольного штифта.
- 3/ Свет, излучаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть белым для категории R5W и красным для категории RR5W. (См. также сноску 4/.)
- 4/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категории R5W; белым или красным для категории RR5W.
- 5/ Для ламп категории RR5W тип номинального напряжения 6 В не указан.

КАТЕГОРИИ W5W, RY10W И RR10W

Спецификация R10W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания



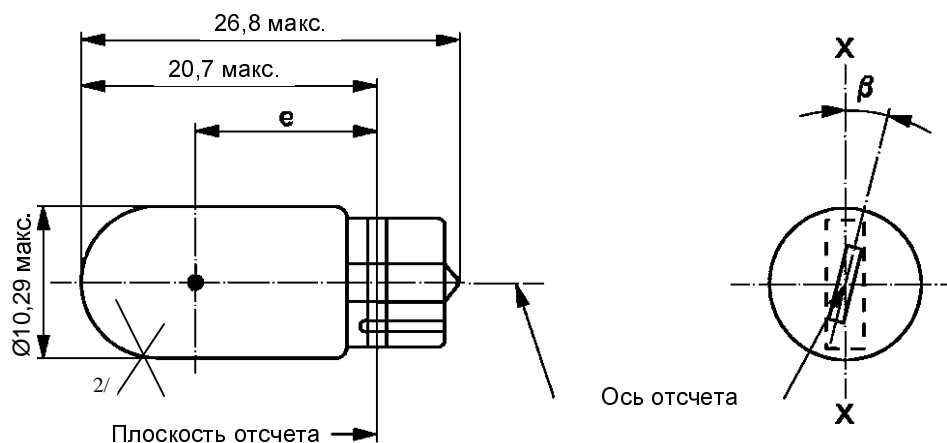
Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания	
	мин.	ном.	макс.	<u>4/</u>	
Е	17,5	19,0	20,5	19,0 ± 0,3	
Боковое отклонение <u>2/</u>			1,5	0,3 макс.	
β	60°	90°	120°	90° ± 5°	
Цоколь: R10W: BA15s RY10W: BAU15s RR10W: BAW15s				(спецификация 7004-11A-9) <u>1/</u> (спецификация 7004-19-1) (спецификация 7004-11E-1)	
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	Вольты	6 <u>5/</u>	12	24	12
	Ватты	10			10
Испытательное напряжение	Вольты	6,75	13,5	28	13,5
Фактические значения	Ватты	R10W	11 макс.		11 макс.
		RY10W	14 макс.		
	RR10W	<u>5/</u>	11 макс.	11 макс.	
	Световой поток	R10W	125 ± 20 %		
		RY10W	75 ± 20 %		
RR10W		<u>5/</u>	30 ± 25 %		
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 125 лм Автожелтый: 75 лм Красный: 30 лм			

- 1/ Лампы накаливания категории R10W с цоколем BA 15d могут использоваться в специальных целях; они имеют те же размеры.
- 2/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольного штифта.
- 3/ Свет, излучаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть белым для категории R10W, автожелтым для категории RY10W и красным для категории RR10W. (См. также сноску 4/.)
- 4/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категории R10W; белым или автожелтым для категории RY10W; белым или красным для категории RR10W.
- 5/ Для ламп категории RR10W тип номинального напряжения 6 В не указан.

КАТЕГОРИИ W5W, WY5W И WR5W

Спецификация W5W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания

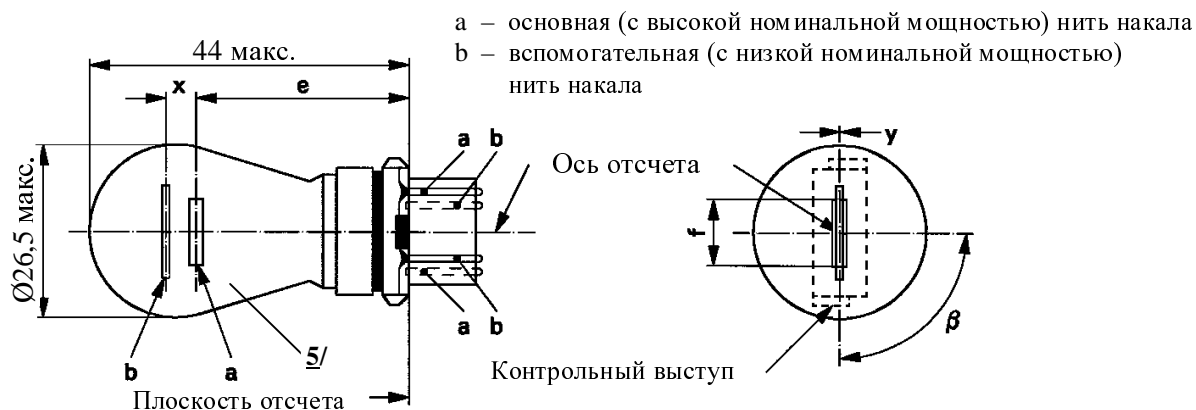


Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания	
	мин.	ном.	макс.	<u>3/</u>	
Е	11,2	12,7	14,2	12,7 ± 0,3	
Боковое отклонение <u>1/</u>			1,5	0,5 макс.	
β	- 15°	0°	+ 15°	0° ± 5°	
Цоколь W2.1x9.5d в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-91-3)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	Вольты	6 <u>4/</u>	12	24	12
	Ватты	5			5
Испытательное напряжение	Вольты	6,75	13,5	28,0	13,5
Фактические значения	Ватты	5,5 макс.		7,7 макс.	5,5 макс.
	Световой поток	W5W	50 ± 20 %		
		WY5W	30 ± 20 %		
		WR5W	<u>4/</u>	12 ± 25 %	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 50 лм Автожелтый: 30 лм Красный: 12 лм			

- 1/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось X-X.
- 2/ Свет, излучаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть белым для категории W5W, автожелтым для категории WY5W и красным для категории WR5W. (См. также сноску 3/)
- 3/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категории W5W; белым или автожелтым для категории WY5W; белым или красным для категории WR5W.
- 4/ Для ламп категории WR5W тип номинального напряжения 6 В не указан.

КАТЕГОРИЯ PY27/7W Спецификация PY27/7W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания

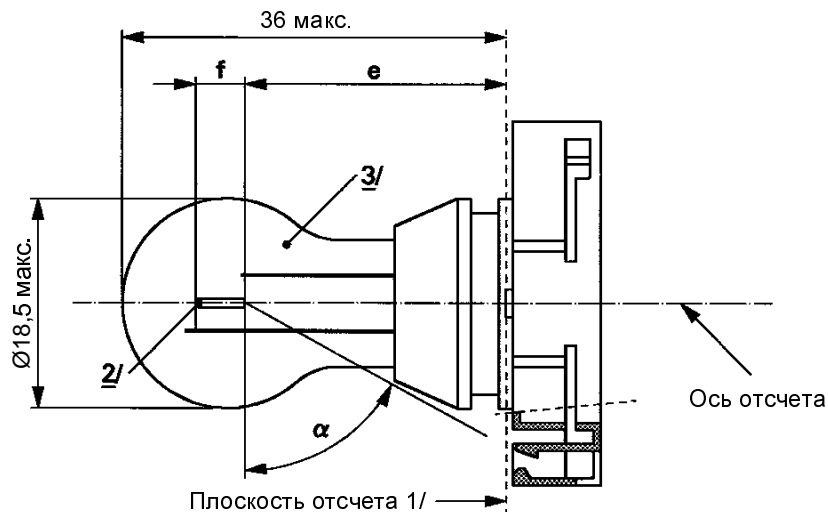


Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания	
	мин.	ном.	макс.	<u>б/</u>	
E		27,9 <u>з/</u>		27,9 ± 0,3	
F			9,9	9,9 + 0/ - 2	
Боковое отклонение <u>з/</u>			<u>з/</u>	0,0 ± 0,4	
x <u>з/</u>		5,1 <u>з/</u>		5,1 ± 0,5	
y <u>з/</u>		0,0 <u>з/</u>		0,0 ± 0,5	
β	75° <u>з/</u>	90°	105° <u>з/</u>	90° ± 5°	
Цоколь WX2,5x16q в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-104A-1)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	Вольты	12		12	
	Ватты	27	7	27	7
Испытательное напряжение	Вольты	13,5		13,5	
Фактические значения	Ватты	32,1 макс.	8,5 макс.	32,1 макс.	8,5 макс.
	Световой поток	280 ± 15%	21 ± 15%		
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:	Белый: 475 и 36 лм		Автожелтый: 280 и 21 лм		

- 1/ Ось отсчета определяется по отношению к контрольным направляющим ключам и проходит перпендикулярно плоскости отсчета.
- 2/ Максимальное боковое отклонение центра основной (с высокой номинальной мощностью) нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольных направляющих ключей.
- 3/ Контроль осуществляется с помощью "системы шаблона", спецификации PY27W/2 и 3.
- 4/ "x и y" обозначают смещение оси вспомогательной (с низкой номинальной мощностью) нити накала по отношению к оси основной (с высокой номинальной мощностью) нити накала.
- 5/ Свет, излучаемый лампами накаливания серийного производства, должен быть автожелтым (См. также сноску б/).
- б/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть автожелтым или белым.

КАТЕГОРИИ P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W И PSR19W Спецификация P19W /1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм)
лампы накаливания



- 1/ Исходная плоскость образуется соприкасающимися точками нижней части держателя цоколя.
- 2/ Никаких ограничений на диаметр нити накала в настоящее время не существует, однако целевое значение ее диаметра d макс. = 1,1 мм.
- 3/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть белым для категорий P19W и PS19W; автожелтым для категорий PY19W и PSY19W; красным для категорий PR19W и PSR19W. (См. также сноску 8/.)

КАТЕГОРИИ P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W И PSR19W Спецификация P19W/2

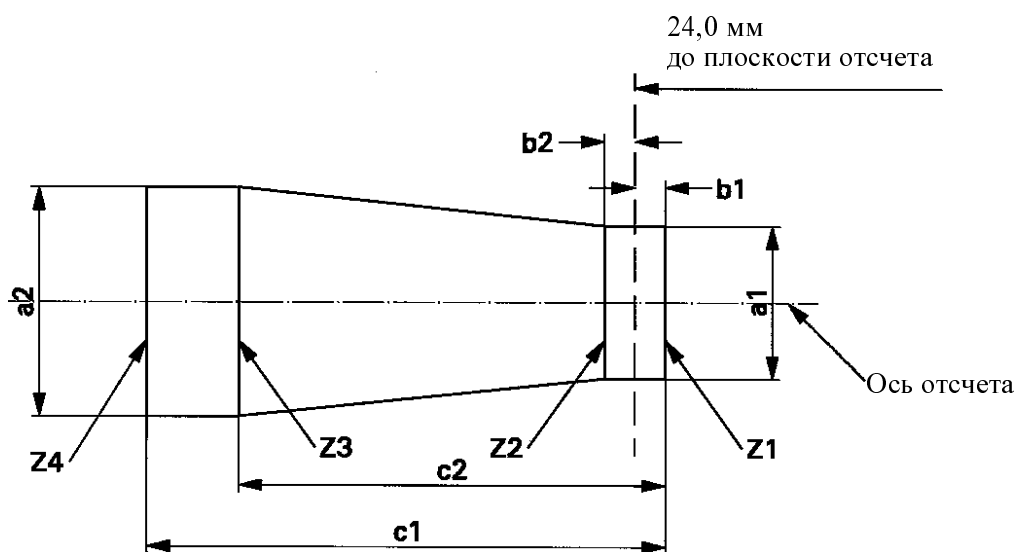
Размеры в мм	4/	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания
		мин.	ном.	макс.	8/
e	5/ 6/		24,0		24,0
f	5/ 6/		4,0		4,0 ± 0,2
α	7/	61,5°			61,5° мин.
P19W Цоколь PGU20-1 PY19W Цоколь PGU20-2 PR19W Цоколь PGU20-5 PS19W Цоколь PG20-1 PSY19W Цоколь PG20-2 PSR19W Цоколь PG20-5		в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-127-1)			
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения		Вольты	12		12
		Ватты	19		19
Испытательное напряжение		Вольты	13,5		13,5
Фактические значения	Ватты		20 макс.		20 макс.
	Световой поток	P19W PS19W	350 ± 15 %		
		PY19W PSY19W	215 ± 20 %		
		PR19W PSR19W	80 ± 20 %		
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 350 лм Автожелтый: 215 лм Красный: 80 лм			

- 4/ Для категорий PS19W, PSY19W и PSR19W размеры проверяются при снятом О-образном кольце.
- 5/ Положение нити накала проверяется с помощью "системы шаблона"; спецификация P19W/3.
- 6/ Крайние точки нити накала определяются как точки, в которых проекция наружной части конечных витков – в том случае, когда направление визирования перпендикулярно плоскости, проходящей через подводящие провода нити накала, как показано на чертеже в спецификации P19W/1, – пересекает ось нити канала.
- 7/ Ни одна из частей цоколя, выступающая за плоскость отсчета, не должна находиться в пределах угла α. Колба не должна давать оптического искажения в пределах угла 2α + 180°.
- 8/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категорий P19W и PS19W; белым или автожелтым для категорий PY19W и PSY19W; белым или красным для категорий PR19W и PSR19W.

КАТЕГОРИИ P19W, PY19W, PR19W, PS19W, PSY19W И PSR19W Спецификация P19W/3

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить степень соответствия лампы накаливания предъявляемым требованиям посредством проверки правильности расположения нити накала относительно оси отсчета и плоскости отсчета.



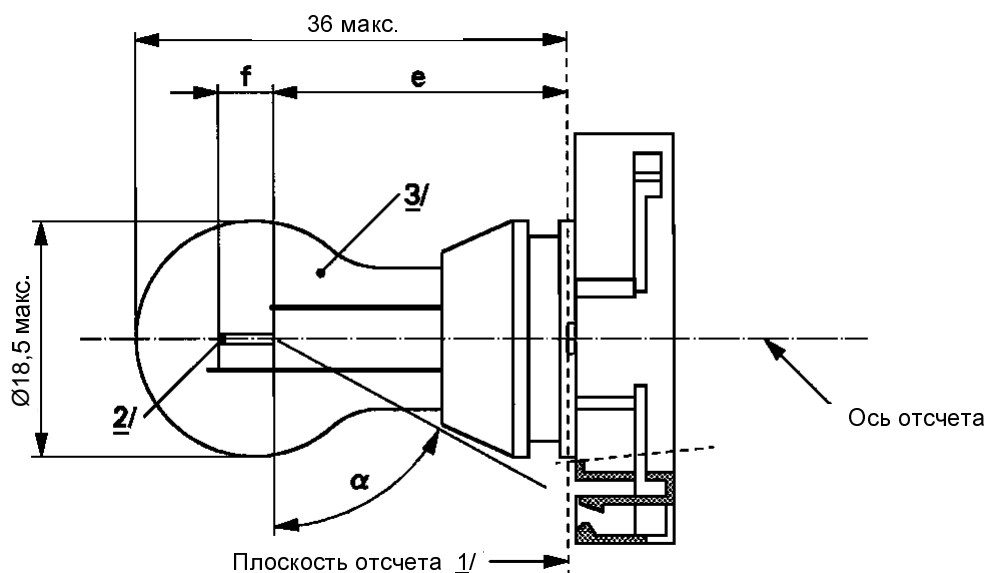
	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Лампы накаливания серийного производства	2,9	3,9	0,5	5,2	3,8
Эталонные лампы накаливания	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8

Положение нити накала проверяется в двух взаимно перпендикулярных плоскостях, одна из которых проходит через подводящие провода.

Крайние точки нити накала, определенные в сноске б/ к спецификации P19W/2, должны находиться между линиями Z1 и Z2 и между линиями Z3 и Z4.

Нить накала должна находиться полностью в указанных пределах.

КАТЕГОРИИ P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W И PSR24W Спецификация P24W/1
Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм)
лампы накаливания



- 1/ Исходная плоскость образуется соприкасающимися точками нижней части держателя цоколя.
- 2/ Никаких ограничений на диаметр нити накала в настоящее время не существует, однако целевое значение ее диаметра $d_{max} = 1,1$ мм.
- 3/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть белым для категорий P24W и PS24W; автожелтым для категорий PY24W и PSY24W; красным для категорий PR24W и PSR24W. (См. также сноску 8/.)

КАТЕГОРИИ P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W И PSR24W Спецификация P24W/2

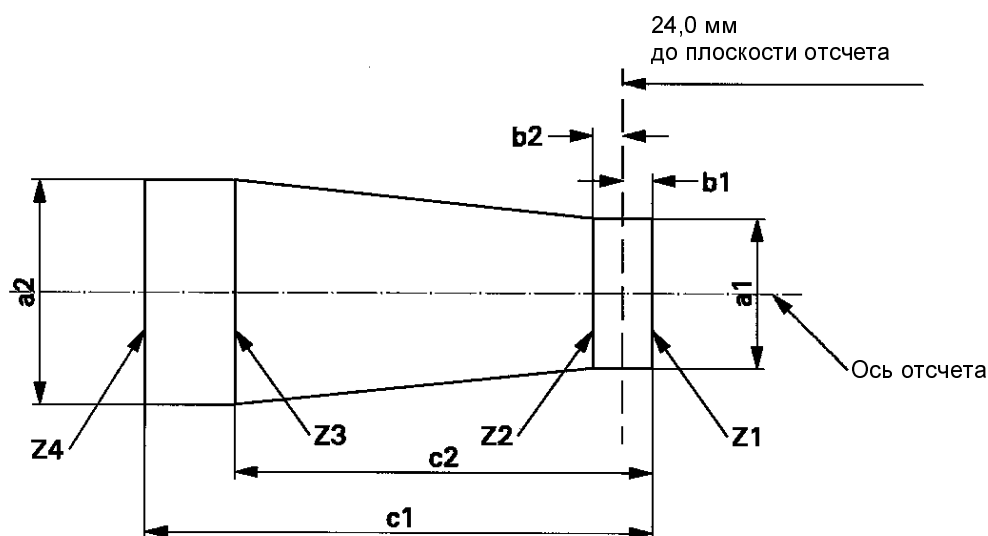
Размеры в мм	4/	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания
		мин.	ном.	макс.	
e	5/ 6/		24,0		24,0
f	5/ 6/		4,0		4,0 ± 0.2
α	7/	61,5°			61,5° мин.
P24W Цоколь PGU20-3 PY24W Цоколь PGU20-4 PR24W Цоколь PGU20-6 PS24W Цоколь PG20-3 PSY24W Цоколь PG20-4 PSR24W Цоколь PG20-6					
в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-127-1)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения		Вольты	12		12
		Ватты	24		24
Испытательное напряжение		Вольты	13,5		13,5
Фактические значения		Ватты		25 макс.	25 макс.
		Световой поток	P24W PS24W	500 +10/-20 %	
			PY24W PSY24W	300 +15/-25 %	
			PR24W PSR24W	115 +15/-25 %	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 500 лм Автожелтый: 300 лм Красный: 115 лм			

- 4/ Для категорий PS24W, PSY24W и PSR24W размеры проверяются при снятом О-образном кольце.
- 5/ Положение нити накала проверяется с помощью "системы шаблона"; спецификация P24W/3.
- 6/ Крайние точки нити накала определяются как точки, в которых проекция наружной части конечных витков – в том случае, когда направление визирования перпендикулярно плоскости, проходящей через подводящие провода нити накала, как показано на чертеже в спецификации P24W/1, – пересекает ось нити канала.
- 7/ Ни одна из частей цоколя, выступающая за плоскость отсчета, не должна находиться в пределах угла α. Колба не должна давать оптического искажения в пределах угла 2α + 180°.
- 8/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым для категорий P24W и PS24W; белым или автожелтым для категорий PY24W и PSY24W; белым или красным для категорий PR24W и PSR24W.

КАТЕГОРИИ P24W, PY24W, PR24W, PS24W, PSY24W И PSR24W Спецификация P24W/3

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить степень соответствия лампы накаливания предъявляемым требованиям посредством проверки правильности расположения нити накала относительно оси отсчета и плоскости отсчета.



	a1	a2	b1, b2	c1	c2
Лампы накаливания серийного производства	2,9	3,9	0,5	5,2	3,8
Эталонные лампы накаливания	1,5	1,7	0,25	4,7	3,8

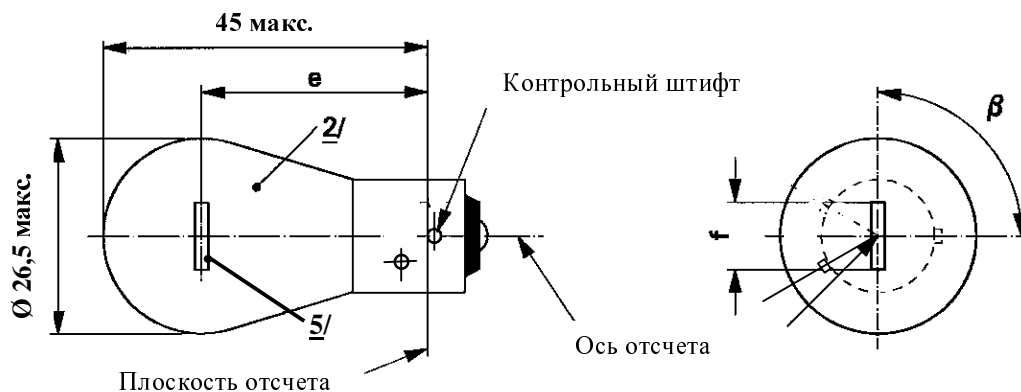
Положение нити накала проверяется в двух взаимно перпендикулярных плоскостях, одна из которых проходит через подводящие провода.

Крайние точки нити накала, определенные в сноске б/ к спецификации P24W/2, должны находиться между линиями Z1 и Z2 и между линиями Z3 и Z4.

Нить накала должна находиться полностью в указанных пределах.

КАТЕГОРИЯ PR21W Спецификация PR21W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания

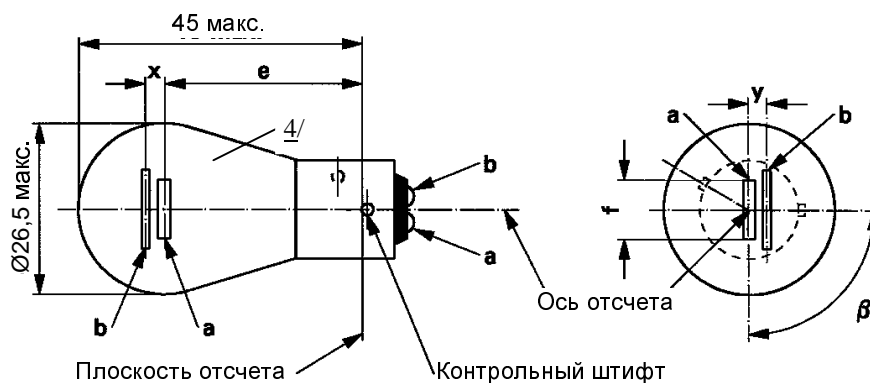


Размеры в мм		Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания
		мин.	ном.	макс.	4/
E	12 В		31,8 3/		31,8 ± 0,3
	24 В	30,8	31,8	32,8	
F	12 В	5,5	6,0	7,0	6,0 ± 0,5
Боковое отклонение 1/	12 В			3/	0,3 макс
	24 В			1,5	
β		75°	90°	105°	90° ± 5°
Цоколь BAW15s в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-11E-1)					
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальные значения	Вольты	12	24	12	
	Ватты	21		21	
Испытательное напряжение	Вольты	13,5	28,0		
Фактические значения	Ватты	26,5 макс.	29,7 макс.	26,5 макс.	
	Световой поток	110 ± 20 %			
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 460 лм	Красный: 110 лм		

- 1/ Максимальное боковое отклонение центра нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольного штифта.
- 2/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть красным. (См. также сноску 4/).
- 3/ Контроль осуществляется с помощью "системы шаблона", спецификация P21W/2.
- 4/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым или красным.
- 5/ В данной проекции нить накала ламп, соответствующих типу 24 В, может быть прямой или V-образной. Это должно указываться в заявке на официальное утверждение. Если нить накала прямая, то применяются предписания в отношении контрольного экрана, указанные в спецификации P21W/2. Если она V-образная, то крайние точки нити накала должны находиться на одинаковом расстоянии ± 3 мм от плоскости отсчета.

КАТЕГОРИЯ PR21/4W Спецификация PR21/4W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания



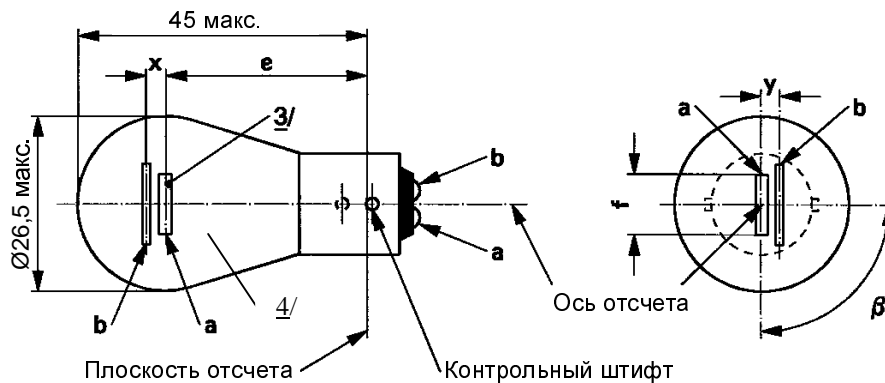
a – основная (с высокой номинальной мощностью) нить накала
b – вспомогательная (с низкой номинальной мощностью) нить накала

Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства <u>5/</u>			Эталонная лампа накаливания		
	мин.	ном.	макс.	<u>6/</u>		
E		31,8 <u>1/</u>		31,8 ± 0,3		
F			7,0	7,0 + 0/- 2		
Боковое отклонение			<u>1/</u>	0,3 макс. <u>2/</u>		
x, y	<u>1/</u>			2,8 ± 0,5		
β	75° <u>1/</u>	90° <u>1/</u>	105° <u>1/</u>	90° ± 5°		
Цоколь BAU15d в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-19-2)						
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
Номинальные значения	Вольты	12		24 <u>4/</u>	12	
	Ватты	21	4	21	4	21/4
Испытательное напряжение	Вольты	13,5		28,0	13,5	
Фактические значения	Ватты	26,5 макс.	5,5 макс.	29,7 макс.	8,8 макс.	26,5/5,5 макс.
	Световой поток ± %	105	4	105	5	
		20	25	20	25	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:	Белый: 440 лм и 15 лм Красный: 105 лм и 4 лм					

- 1/ Эти размеры должны контролироваться с помощью "системы шаблона" 3/, основанной на вышеупомянутых размерах и допусках. "x" и "y" относятся к основной (с высокой номинальной мощностью) нити накала, а не к оси отсчета. Вопрос о повышении точности расположения нити накала и соединения "цоколь-патрон" изучается.
- 2/ Максимальное боковое отклонение центра основной нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольного штифта.
- 3/ "Система шаблона" та же, что и для лампы накаливания P21/5W.
- 4/ 24-вольтную лампу накаливания использовать в будущем не рекомендуется.
- 5/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть красным. (См. также сноску 6/).
- 6/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым или красным.

КАТЕГОРИЯ PR21/5W Спецификация PR21/5W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания



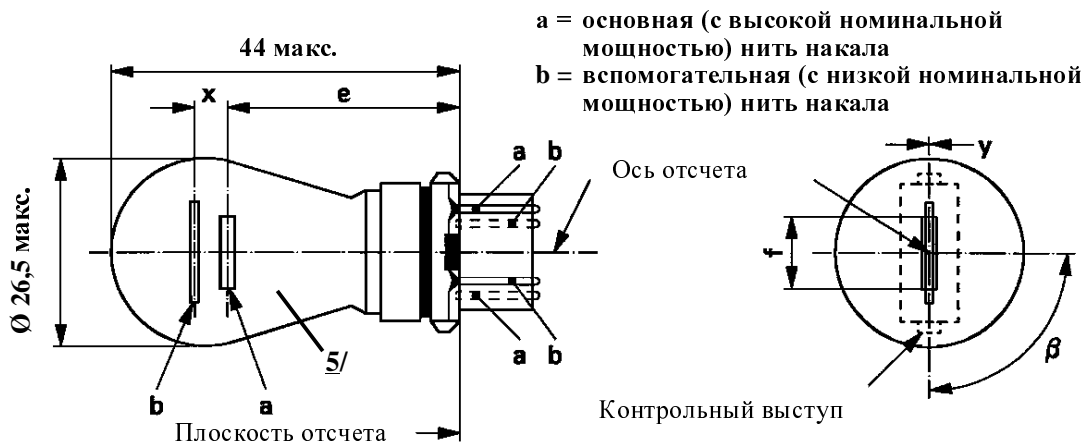
a – основная (с высокой номинальной мощностью) нить накала.
b – вспомогательная (с низкой номинальной мощностью) нить накала.

Размеры в мм		Лампы накаливания серийного производства 4/			Эталонная лампа накаливания	
		мин.	ном.	макс.	5/	
E	12 В		31,8 1/		31,8 ± 0,3	
	24 В	30,8	31,8	32,8		
F	12 В			7,0	7,0 + 0/- 2	
Боковое отклонение 2/	12 В			1/	0,3 макс.	
	24 В			1.5		
x, y	12 В		1/		2,8 ± 0,3	
X	24 В 3/	-1,0	0	1,0		
Y	24 В 3/	1,8	2,8	3,8		
β		75°	90°	105°	90° ± 5°	
Цоколь BAW15d в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-11E-1)						
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
Номинальные значения	Вольты	12		24		12
	Ватты	21	5	21	5	21/5
Испытательное напряжение	Вольты	13,5		28,0		13,5
Фактические значения	Ватты	26,5 макс.	6,6 макс.	29,7 макс.	11,0 макс.	26,5 и 6,6 макс.
	Световой поток ± %	105	8	105	10	
		20	25	20	25	
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:		Белый: 440 лм и 35 лм Красный: 105 лм и 8 лм				

- 1/ См. сноску 1/ в спецификации P21/5W/2.
- 2/ См. сноску 2/ в спецификации P21/5W/2.
- 3/ См. сноску 3/ в спецификации P21/5W/2.
- 4/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть красным.
(См. также сноску 5/).
- 5/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым или красным.

КАТЕГОРИЯ PR27/7W Спецификация PR27/7W/1

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм) лампы накаливания



Размеры в мм	Лампы накаливания серийного производства			Эталонная лампа накаливания		
	мин.	ном.	макс.	б/		
E		27,9 <u>з/</u>		27,9 ± 0,3		
F			9,9	9,9 + 0/ - 2		
Боковое отклонение <u>2/</u>			<u>з/</u>	0,0 ± 0,4		
x <u>4/</u>		5,1 <u>з/</u>		5,1 ± 0,5		
y <u>4/</u>		0,0 <u>з/</u>		0,0 ± 0,5		
β	75° <u>з/</u>	90°	105° <u>з/</u>	90° ± 5°		
Цоколь WU2.5x16 в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-104D-1)						
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
Номинальные значения	Вольты	12			12	
	Ватты	27	7	27	7	
Испытательное напряжение	Вольты	13,5			13,5	
Фактические значения	Ватты	32,1 макс.	8,5 макс.	32,1 макс.	8,5 макс.	
	Световой поток	110 ± 20 %	9 ± 20 %			
Контрольный световой поток при напряжении около 13,5 В:	Белый: 475 и 36 лм Красный: 110 и 9 лм					

- 1/ Ось отсчета определяется относительно контрольных выступов и перпендикулярна плоскости отсчета.
- 2/ Максимальное боковое отклонение центра основной (с высокой номинальной мощностью) нити накала относительно двух взаимно перпендикулярных плоскостей, которые проходят через ось отсчета и одна из которых проходит через ось контрольных выступов.
- 3/ Контроль осуществляется с помощью "системы шаблона", спецификации P27/7W/2 и 3.
- 4/ "x" и "y" обозначают смещение оси вспомогательной (с низкой номинальной мощностью) нити накала по отношению к оси основной (с высокой номинальной мощностью) нити накала.
- 5/ Свет, излучаемый лампами серийного производства, должен быть красным. (См. также сноску 6/).
- 6/ Свет, излучаемый эталонными лампами накаливания, должен быть белым или красным.

Чертежи служат исключительно для иллюстрации основных размеров (в мм)
лампы накаливания

ЛАМПА НАКАЛИВАНИЯ ДЛЯ МОТОЦИКЛОВ

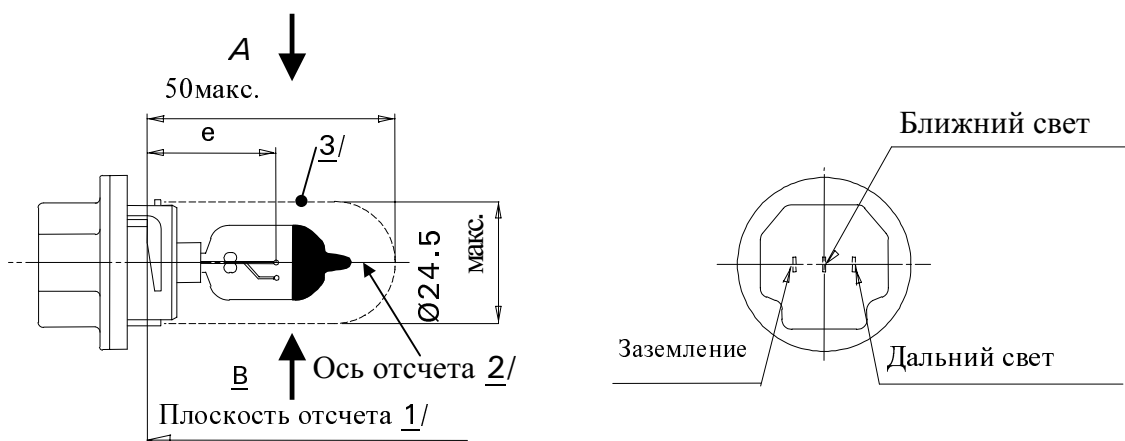


Рис. 1. Основной чертеж

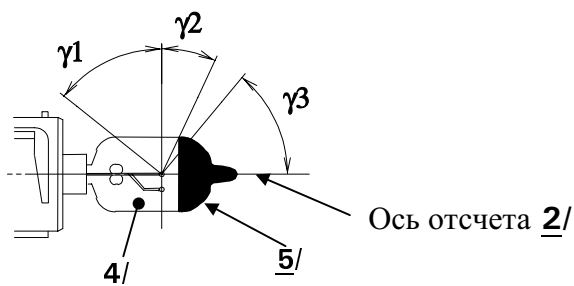
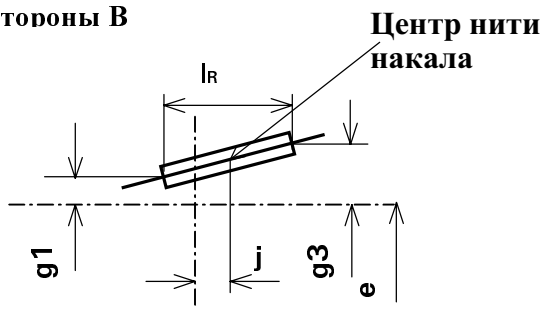


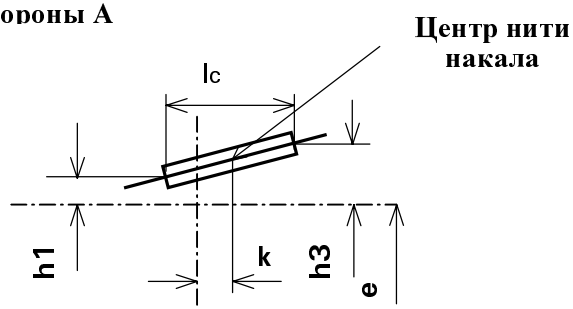
Рис. 2. Зона без оптических искажений 4/ и
затемненная верхняя часть 5/

- 1/ Плоскость отсчета определяется по внутренней поверхности трех контактов.
- 2/ Ось отсчета перпендикулярна плоскости отсчета и проходит через центр цоколя диаметром 23 мм.
- 3/ Стеклоплавная колба и точки опоры не должны выступать за пределы оболочки, как показано на рис. 1. Центр оболочки совпадает с осью отсчета.
- 4/ Стеклоплавная колба не должна давать оптического искажения в пределах углов γ_1 и γ_2 . Это требование распространяется на всю окружность колбы в пределах углов γ_1 и γ_2 .
- 5/ Светонепроницаемое покрытие должно распространяться на угол не менее γ_3 и доходить, по крайней мере, до цилиндрической части колбы по всей ее верхней окружности.

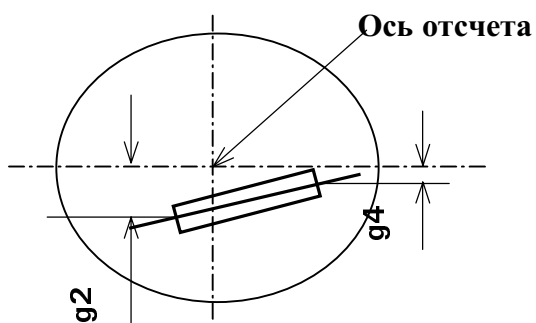
Вид нити накала фары дальнего света со стороны В



Вид нити накала фары ближнего света со стороны А



Вид нити накала фары дальнего света сверху



Вид нити накала фары ближнего света сверху

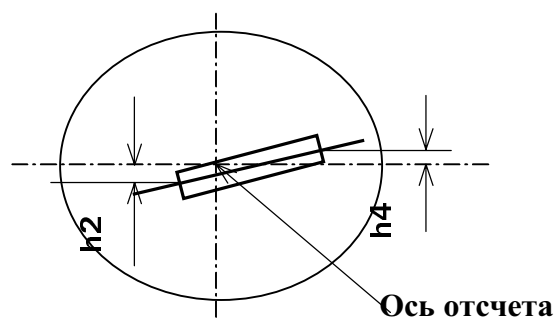


Рис. 3. Расположение и размеры нити накала

КАТЕГОРИЯ HS5

Спецификация HS5/3

Размеры в мм		Лампы накаливания серийного производства		Эталонная лампа накаливания		
		12 В		12 В		
e	26	<u>б/</u>		± 0,15		
l _c <u>7/</u>	4,6			± 0,3		
k	0			± 0,2		
h1, h3	0			± 0,15		
h2, h4	0			± 0,20		
l _R <u>7/</u>	4,6			± 0,3		
j	0			± 0,2		
g1, g3	0			± 0,30		
g2, g4	2,5			± 0,40		
□ ₁	50° мин.			-		-
□ ₁	23° мин.	-		-		
□ ₁	50° мин.	-		-		
Цоколь P23t в соответствии с публикацией МЭК 60061 (спецификация 7004-....-1)						
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ И ФОТОМЕТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
Номинальные значения	Напряжение	В	12		12	
	Мощность	Вт	35	30	35	30
Испытательное напряжение		В	13,2		13,2	
Фактические значения	Мощность	Вт	40 макс.	37 макс.	40 макс.	37 макс.
	Световой поток	лм	620	515		
		± %	15	15		
Контрольный световой поток при напряжении около 12 В:					460 лм	380 лм

б/ Контроль осуществляется с помощью "системы шаблона"; спецификация HS5/4.

7/ Положения первого и последнего витков нити накала определяются по точкам пересечения внешней стороны первого и внешней стороны последнего светящихся витков с плоскостью, параллельной плоскости отсчета и находящейся от нее на расстоянии 26 мм.

КАТЕГОРИЯ HS5

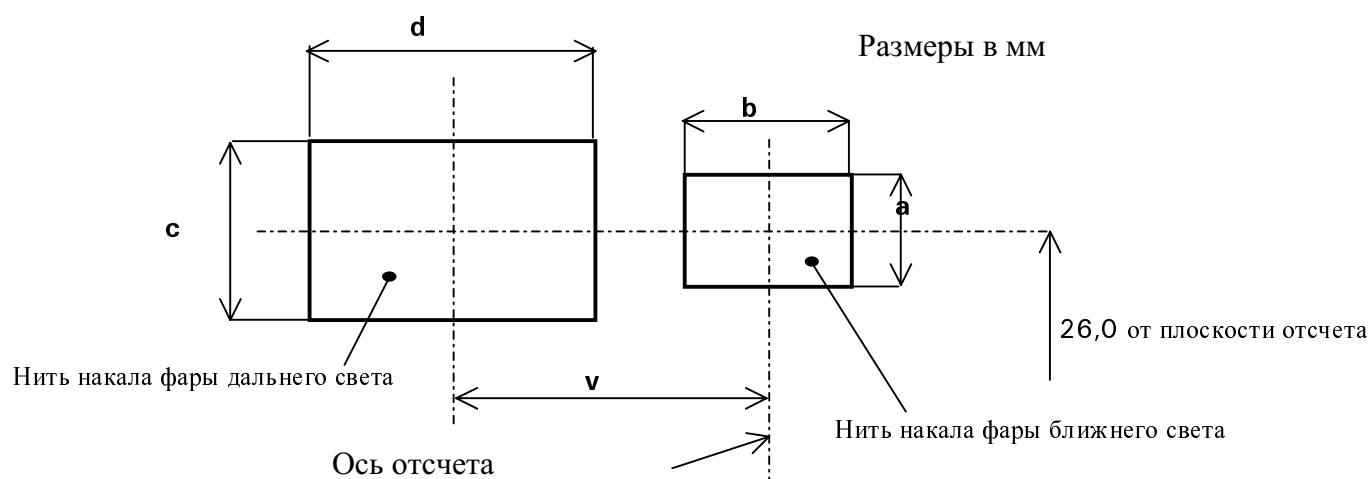
Спецификация HS5/4

Предписания в отношении контрольного экрана

Это испытание позволяет определить степень соответствия лампы накаливания предъявляемым требованиям посредством проверки:

- a) правильности расположения нити накала фары ближнего света относительно оси отсчета и плоскости отсчета; и
- b) правильности расположения нити накала фары дальнего света относительно нити накала фары ближнего света.

Вид сбоку

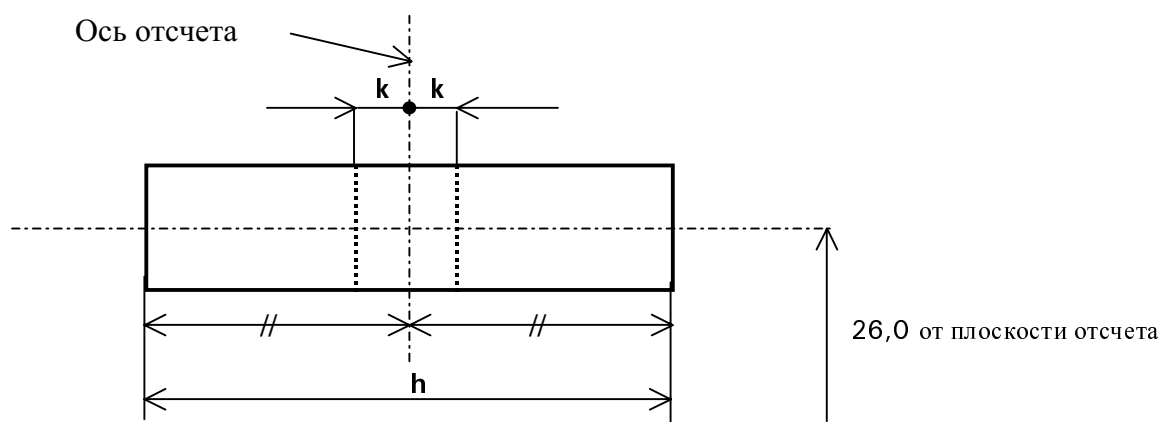


Обозначение	a	b	c	d	v
Размеры	$d1+0,6$	$d1+0,8$	$d2+1,2$	$d2+1,6$	2,5

d1 : диаметр нити накала фары ближнего света

d2 : диаметр нити накала фары дальнего света

Вид спереди



Обозначение	h	k
Размеры	6,0	0,5

Нити накала должны полностью находиться в указанных пределах.
Центр нити накала должен находиться в пределах размера k.
